

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 180



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

sextiotredje årgången

29 maj 2020

### Innehållsförteckning

#### II *Meddelanden*

##### MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

###### **Europeiska kommissionen**

2020/C 180/01	Inledning av förfarande (Ärende M.9489 – AIR CANADA/TRANSAT) <sup>(1)</sup> .....	1
2020/C 180/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.9461 – AbbVie/Allergan) <sup>(1)</sup> .....	2
2020/C 180/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.9780 – BNP Paribas/Bank of Baroda/JV) <sup>(1)</sup> .....	3

#### III *Förberedande akter*

##### EUROPEISKA CENTRALBANKEN

2020/C 180/04	Europeiska centralbankens yttrande av den 20 maj 2020 om ändringar av unionens tillsynsregelverk som svar på covid-19-pandemin (CON/2020/16) .....	4
---------------	--	---

#### IV *Upplysningar*

##### UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

###### **Rådet**

2020/C 180/05	Meddelande till personer och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/255/Gusp och i rådets förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien .....	10
---------------	--	----

# SV

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

2020/C 180/06	Meddelande till de registrerade som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/255/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/719 och rådets förordning (EU) nr 36/2012, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2020/716 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien .....	11
<b>Europeiska kommissionen</b>		
2020/C 180/07	Eurons växelkurs — 28 maj 2020 .....	12
2020/C 180/08	Förklarande anmärkningar till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur .....	13
2020/C 180/09	Förklarande anmärkningar till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur .....	14

---

## V Yttranden

### FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

#### **Europeiska kommissionen**

2020/C 180/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.9619 – CDC/EDF/ENGIE/La Poste) <sup>(1)</sup> .....	15
2020/C 180/11	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.9759 – Nexi/Intesa Sanpaolo (Merchant acquiring business)) <sup>(1)</sup> .....	17

### ÖVRIGA AKTER

#### **Europeiska kommissionen**

2020/C 180/12	Offentliggörande av det ändrade sammanfattande dokumentet efter godkännande av en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 andra stycket i förordning (EU) nr 1151/2012 .....	18
---------------	---	----

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Inledning av förfarande****(Ärende M.9489 – AIR CANADA/TRANSAT)****(Text av betydelse för EES)**

(2020/C 180/01)

Den 25 maj 2020 beslutade kommissionen att inleda ett förfarande i detta ärende efter att ha konstaterat att den anmälda koncentrationen ger anledning till allvarliga tvivel beträffande dess förenlighet med den gemensamma marknaden. Inledandet av förfarandet öppnar en undersökning i andra fasen avseende den anmälda koncentrationen och påverkar inte det slutliga beslutet i ärendet. Beslutet baseras på artikel 6.1.c i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

För att kunna beaktas i sin helhet, måste synpunkterna nå kommissionen senast 15 dagar efter offentliggörandet. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per telefax (+ 32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev med referensen M.9489 – AIR CANADA/TRANSAT, till:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**  
**(Ärende M.9461 – AbbVie/Allergan)**

(Text av betydelse för EES)

(2020/C 180/02)

Kommissionen beslutade den 10 januari 2020 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b jämförd med artikel 6.2i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32020M9461. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.9780 – BNP Paribas/Bank of Baroda/JV)****(Text av betydelse för EES)**

(2020/C 180/03)

Kommissionen beslutade den 15 maj 2020 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32020M9780. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

## III

(Förberedande akter)

## EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## EUROPEISKA CENTRALBANKENS YTTRANDE

av den 20 maj 2020

om ändringar av unionens tillsynsregelverk som svar på covid-19-pandemin

(CON/2020/16)

(2020/C 180/04)

### Inledning och rättslig grund

Den 6 och den 12 maj 2020 mottog Europeiska centralbanken (ECB) en begäran från Europeiska unionens råd respektive Europaparlamentet om ett yttrande över ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordningarna (EU) nr 575/2013 och (EU) 2019/876 vad gäller anpassningar mot bakgrund av covid-19-pandemin <sup>(1)</sup> (nedan kallat *förslaget till förordning*).

ECB:s behörighet att avge ett yttrande grundas på artiklarna 127.4 och 282.5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt eftersom förslaget till förordning innehåller bestämmelser som berör 1) Europeiska centralbankssystemets (ECBS) uppgift att utforma och genomföra unionens monetära politik i enlighet med artikel 127.2 första strecksatsen i fördraget, 2) ECB:s uppgifter i samband med tillsynen över kreditinstitut i enlighet med artikel 127.6 i fördraget samt 3) ECBS medverkan till att de behöriga myndigheterna smidigt kan genomföra sin politik när det gäller det finansiella systemets stabilitet som avses i artikel 127.5 i fördraget. I enlighet med artikel 17.5 första meningen i arbetsordningen för Europeiska centralbanken har detta yttrande antagits av ECB-rådet.

### Allmänna kommentarer

De unika utmaningarna som den globala krisen som utlösts av covid-19-pandemin medför, har lett myndigheter runt om i världen att snabbt och beslutsamt vidta åtgärder så att kreditinstituten kan fortsätta att fylla sin funktion när det gäller att finansiera den reala ekonomin och stödja den ekonomiska återhämtningen, trots de förluster som de sannolikt kommer att utsättas för stigande förluster på grund av krisen.

ECB har använt sig av den flexibilitet i tillsynsarbetet som den aktuella rättsliga ramen medger för att stödja kreditinstituten så att dessa fortsätter att förse hushållen och de hårdast drabbade lönsamma företagen med kredit i den aktuella krisituationen <sup>(2)</sup>. I detta sammanhang har ECB gett tillfälliga kapital- och verksamhetslättnader <sup>(3)</sup> och meddelat ytterligare flexibilitet i tillsynen vid behandlingen av lån som omfattas av offentliga garantier <sup>(4)</sup>. ECB har också uppmanat institutioner att undvika alltför stora procykliska effekter när de tillämpar den internationella finansiella redovisnings-

<sup>(1)</sup> COM(2020) 310 final.

<sup>(2)</sup> Se blogg av Andrea Enria, ordföranden för ECB:s tillsynsnämnd den 27 mars 2020, *Flexibility in supervision: how ECB Banking Supervision is contributing to fighting the economic fallout from the coronavirus*, finns på ECB:s webbplats för banktillsyn [www.bankingsupervision.europa.eu](http://www.bankingsupervision.europa.eu).

Se även *FAQs on ECB supervisory measures in reaction to the coronavirus*, finns på ECB:s webbplats [www.bankingsupervision.europa.eu](http://www.bankingsupervision.europa.eu).

<sup>(3)</sup> Se ECB:s pressrelease av den 12 mars 2020, *ECB Banking Supervision provides temporary capital and operational relief in reaction to coronavirus*, finns på ECB:s webbplats för banktillsyn [www.bankingsupervision.europa.eu](http://www.bankingsupervision.europa.eu).

<sup>(4)</sup> Se ECB:s pressrelease av den 20 mars 2020, *ECB Banking Supervision provides temporary capital and operational relief in reaction to coronavirus*, finns på ECB:s webbplats för banktillsyn [www.bankingsupervision.europa.eu](http://www.bankingsupervision.europa.eu).

standarden IFRS 9 <sup>(5)</sup>, tillfälligt reducerat den kvalitativa multiplikatorn för marknadsrisk för att beakta den extraordinarie volatiliteten på marknaderna <sup>(6)</sup> och antagit en rekommendation om utdelningsregler med målsättningen att behålla kapital inom banksystemet för att förbättra dess förmåga att stödja den reala ekonomin <sup>(7)</sup>. Dessa åtgärder utgör ett betydande stöd under den aktuella krisen, med betydande synergier mellan ECB:s åtgärder i egenskap av tillsynsmyndighet och de penningpolitiska åtgärderna i egenskap av centralbank.

Andra myndigheter har också vidtagit åtgärder, t.ex. Baselkommittén för banktillsyn (BCBS) och Europeiska bankmyndigheten (EBA), genom kompletterande tillsynsåtgärder som dragit fördel av internationell samordning. Därutöver har de nationella regeringarna inlett mycket omfattande stödprogram, inklusive offentliga garantier och moratorier avseende återbetalningen av krediter.

Mot denna bakgrund stöder ECB fullt ut kommissions initiativ att öka kreditinstitutens kapacitet att låna ut och absorbera förluster i samband med covid-19-pandemin samtidigt som deras fortsatta motståndskraft säkerställs <sup>(8)</sup>. De riktade ändringarna av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 <sup>(9)</sup> (CRR) är välkomna, eftersom de ytterligare ökar banksystemets förmåga att dämpa pandemins ekonomiska konsekvenser och stödja återhämtningen, samtidigt som huvuddragen i tillsynsregelverket bibehålls. Därutöver kompletterar delar av förslaget till förordning de stödjande tillsynsåtgärderna som ECB vidtagit, och vissa åtgärder som nyligen beslutats av Baselkommittén kräver ändringar av unionens rättslig ram för att få effekt. Eventuella ytterligare ändringar av förslaget till förordning bör inte att medföra någon grundläggande ändring av tillsynsregelverket, vilket även fortsättningsvis bör respektera överenskomna Basel-standarder och undvika en ytterligare fragmentering av den enda europeiska regelboken.

ECB vill också, som en ytterligare allmän kommentar om förmågan att ge lån till ekonomin, poängtera följande: Om ett kreditinstituts kärnprimärkapitalrelation (CET1) faller under det kombinerade buffertkravet, kan kreditinstitutet endast dela ut tillgångar inom ramen för det maximala utdelningsbara beloppet <sup>(10)</sup>. Om företaget uppvisar en förlust, kan ingen utdelning ske, oavsett storlek på brottet. Kreditinstitut kan vara ovilliga att använda sina buffertar för ytterligare utlåning eftersom de befäras att de kan tvingas ställa in kupongbetalningar på det övriga primärkapitalet och då utsätts för negativa reaktioner från marknadsaktörernas sida. Ett sådant beteende skulle minska de positiva effekterna som eftersträvas med kapitalbuffertarna.

## Specifika kommentarer

### 1. Övergångsarrangemang för att mildra inverkan av avsättningar enligt IFRS på det lagstadgade kapitalet

1.1 Artikel 473a i kapitalkravsförordningen innehåller övergångsarrangemang som gör det möjligt för institut att till sitt kärnprimärkapital återföra en del av de ökade avsättningar som beror på införandet av redovisning av förväntade kreditförluster enligt IFRS 9. Övergångsarrangemangen består av två delar: en statisk och en dynamisk del. Den statiska delen gör det möjligt för kreditinstitutet att delvis neutralisera den inverkan "dag 1" på kärnprimärkapitalet som följer av de ökade redovisade avsättningarna till följd av införandet av IFRS 9. Den dynamiska delen ger kreditinstitutet möjlighet att delvis neutralisera inverkan av de ytterligare (dvs. efter dag 1) ökade avsättningarna för exponeringar som inte är kreditförsämrade. De befintliga övergångsarrangemangen omfattar perioden 2018–2022 <sup>(11)</sup>.

<sup>(5)</sup> Se pressrelease av den 20 mars 2020, *ECB Banking Supervision provides temporary capital and operational relief in reaction to coronavirus*, finns på ECB:s webbplats för banktillsyn [www.bankingsupervision.europa.eu](http://www.bankingsupervision.europa.eu).

<sup>(6)</sup> Se ECB:s pressrelease av den 16 april 2020, *ECB Banking Supervision provides temporary relief for capital requirements for market risk*, finns på ECB:s webbplats för banktillsyn [www.bankingsupervision.europa.eu](http://www.bankingsupervision.europa.eu).

<sup>(7)</sup> Europeiska centralbankens rekommendation av den 27 mars 2020 om utdelningar under COVID-19-pandemin och om upphävande av rekommendation ECB/2020/1 (ECB/2020/19) (EUT C 102 I, 30.3.2020, s. 1).

<sup>(8)</sup> Se avsnitt 1 i motiveringen till förslaget till förordning.

<sup>(9)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 176, 27.6.2013, s. 1).

<sup>(10)</sup> Se artikel 141 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/36/EU av den 26 juni 2013 om behörighet att utöva verksamhet i kreditinstitut och om tillsyn av kreditinstitut och värdepappersföretag, om ändring av direktiv 2002/87/EG och om upphävande av direktiv 2006/48/EG och 2006/49/EG (EUT L 176, 27.6.2013, s. 338).

<sup>(11)</sup> Se avsnitt 5 i motiveringen till förslaget till förordning.

1.2 Mot bakgrund av covid-19-pandemin beslutade Baselkommittén den 3 april 2020 att ändra <sup>(12)</sup> de befintliga övergångsarrangemangen avseende reglerna om förväntade kreditförluster. Baselkommittén förtydligade också att de jurisdiktioner som redan genomfört övergångsarrangemangen (inklusive EU) får välja att återföra mindre än 100 procent under 2020 och 2021, eller vidta andra åtgärder för att förhindra att återföringen inkluderar förväntade kreditförluster som uppkommit innan covid-19 bröt ut <sup>(13)</sup>. För att beakta detta anger förslaget till förordning att man bör skjuta fram den övergångsperiod på fem år som inleddes 2018 endast vad gäller den dynamiska delen.

1.3 ECB stöder en ändring av artikel 473a i kapitalkravsförordningen så att det blir möjligt för kreditinstitutet att till fullo återföra till sitt kärnprimärkapital ett belopp som inte överstiger den del av ökningen som hänförs till den dynamiska delen av avsättningarna för förväntade kreditförluster efter den 31 december 2019. För det första skulle denna lösning göra det möjligt att anpassa de ytterligare åtgärderna för att hantera effekterna som är relaterade till covid-19, och särskilja dessa från den inverkan "dag 1" hade på kärnprimärkapitalet pga. av de ökade avsättningarna till följd av införandet av IFRS 9. För det andra skulle denna lösning fullt ut överensstämma med Baselkommitténs beslut av den 3 april 2020.

## 2. *Behandling av offentligt garanterade lån inom ramen för säkerhetsmekanismen för nödlidande exponeringar*

2.1 Enligt artikel 47c.4 i kapitalkravsförordningen får nödlidande exponeringar som garanteras av statliga exportkreditorgan en förmånsbehandling när det gäller kraven avseende avdragen enligt artikel 47c.3 i kapitalkravsförordningen (den så kallade säkerhetsmekanism för nödlidande exponeringar). När det gäller nödlidande exponeringar som garanteras av statliga exportkreditorgan, behöver den del av exponeringen som omfattas av en sådan garanti först dras av fullständigt efter att ha klassats som nödlidande exponering under sju år, innan denna tidpunkt finns inget krav på avdrag. För alla andra nödlidande exponeringar som helt eller delvis helt omfattas av godkända säkerheter, ökar kraven på minsta avdrag stegvis fram till dess att de berörda nödlidande exponeringarna är helt täckta.

2.2 Enligt förslaget till förordning bör man tillfälligt utvidga den behandling som nu gäller för nödlidande exponeringar som garanteras av statliga exportkreditorgan till att även omfatta nödlidande exponeringar som garanteras av nationella regeringar eller andra offentliga organ som är godtagbara tillhandahållare av kreditriskskydd enligt reglerna för kreditriskreducering <sup>(14)</sup> förutsatt att garantin eller motgarantin tillhandahålls som en del av stödåtgärderna för att hjälpa låntagare i samband med covid-19-pandemin <sup>(15)</sup>.

2.3 ECB välkomnar förslaget att tillfälligt utvidga den förmånligare behandlingen av artikel 47c.4 i kapitalkravsförordningen till nödlidande exponeringar som garanteras av statliga exportkreditorgan, vilket även överensstämmer med ECB:s förslag <sup>(16)</sup>. Förslaget undanröjer den godtyckliga åtskillnaden mellan garantier som ställs av olika offentliga enheter med liknande kreditvärdighet.

## 3. *Datum för tillämpning av bruttosoliditetsbufferten*

3.1 Den 27 mars 2020 enades gruppen av centralbankschefer och tillsynschefer (GHOS) som utgör ledningsorganet för Baselkommittén om att förlänga tidsfristen för att genomföra de sista delarna av Basel III-regelverket med ett år, inklusive bruttosoliditetsbufferten för globala systemviktiga banker, som kommer att börja tillämpas i unionen den 1 januari 2022. Enligt förslaget till förordning bör tidsplanen enligt kapitalkravsförordningen samordnas med den reviderade tidsplanen från GHOS, dvs. den 1 januari 2023 snarare än den 1 januari 2022 <sup>(17)</sup>.

<sup>(12)</sup> Se pressrelease av den 3 April 2020, Baselkommittén anger ytterligare åtgärder för att mildra effekterna av covid-19, finns på <https://www.bis.org/press/p200403.htm>.

<sup>(13)</sup> BCBS, Åtgärder för att spegla effekterna av covid-19, finns på <https://www.bis.org/bcbs/publ/d498.pdf>.

<sup>(14)</sup> Punkterna a–e i artikel 201.1 i kapitalkravsförordningen avser a) nationella regeringar och centralbanker, b) Delstatliga eller lokala självstyrelseorgan eller myndigheter, c) multilaterala utvecklingsbanker, d) Internationella organisationer, om exponeringar mot dem ska åsättas 0% riskvikt enligt artikel 117, e) offentliga organ, om fordringar på dem ska behandlas i enlighet med artikel 116.

<sup>(15)</sup> Se den föreslagna nya artikeln 500a i kapitalkravsförordningen.

<sup>(16)</sup> Se FAQs on ECB supervisory measures in reaction to the coronavirus.

<sup>(17)</sup> Se de föreslagna ändringarna av artikel 3.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/876 av den 20 maj 2019 om ändring av förordning (EU) nr 575/2013 vad gäller bruttosoliditetsgrad, stabil nettofinansieringskvot, krav för kapitalbas och kvalificerade skulder, motpartsrisk, marknadsrisk, exponeringar mot centrala motparter, exponeringar mot företag för kollektiva investeringar, stora exponeringar, rapporteringskrav och krav på offentliggörande av information, samt av förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 150, 7.6.2019, s. 1).



3.2 ECB stöder beslutet att använda den förlängda tidsfristen som överenskommit på internationell nivå för att slutföra Basel III-reformerna med målet att införliva dessa i unionsrätten. Genom att senarelägga tillämpningen av bruttosoliditetsbufferten för globala systemviktiga banker blir kreditinstitutens anpassning smidigare, samtidigt som man fullt ut upprätthåller både innehållet och tidsplaneringen som överenskommit på internationell nivå. Detta kommer att göra det möjligt för kreditinstituten att fokusera sin operativa verksamhet på sådana åtgärder som är nödvändiga för att tackla den aktuella krisen och främja en ekonomisk återhämtning.

#### 4. *Kompensation för inverkan av att vissa exponeringar utesluts från beräkningen av bruttosoliditetsgraden*

4.1 Enligt den slutliga standarden för bruttosoliditet som offentliggjordes av Baselkommittén i december 2017 <sup>(18)</sup> får en jurisdiktion, för att underlätta genomförandet av penningpolitiken, under exceptionella omständigheter tillfälligt undanta centralbanksreserver från bruttosoliditetsgraden. Om detta handlingsutrymme utnyttjas, kräver Baselstandarderna en omkalibrering (dvs. en ökning) av bruttosoliditetskravet för att kompensera att centralbanksreserverna undantas. Denna valmöjlighet, som introducerats i unionslagstiftningen <sup>(19)</sup>, blir tillämplig den 28 juni 2021.

4.2 ECB anser att den globala finanskrisen tydligt visat att det behövs ett obligatoriskt krav avseende bruttosoliditet under pelare 1. Det är allmänt accepterat att en alltför hög skuldsättningsgrad i det finansiella systemet var en underliggande orsak till den globala finanskrisen. ECB anser därför att det är viktigt att fullt ut bibehålla bruttosoliditeten som en trovärdig, icke-riskbaserad, säkerhetsmekanism och undvika att någon av dessa huvudkomponenter exkluderas.

4.3 Enligt förslaget till förordning ska den nuvarande omkalibreringsmekanismen enligt kapitalkravsförordningen ändras. I synnerhet kommer kreditinstituten att behöva beräkna den justerade bruttosoliditetsgraden endast en gång, på värdet av institutets godtagbara centralbanksreserver och totala exponeringsmått den dag då institutets behöriga myndighet förklarar att det föreligger exceptionella omständigheter som motiverar utnyttjandet av ett sådant handlingsutrymme. Den justerade bruttosoliditetsgraden kommer att gälla under hela den period då handlingsutrymmet utnyttjas och kommer inte att ändras, till skillnad från den aktuellt gällande omkalibreringsmekanismen.

4.4 ECB välkomnar det faktum att förslaget till förordning genomför ett riktat undantag av en ökning av centralbanksreserverna, som kan stödja en väl fungerande penningpolitisk transmissionsmekanism. ECB noterar att en ökning av centralbankslikviditeten som blir resultatet av genomförandet av penningpolitiken kommer att medföra att mängden reserver som banksystemet innehar ökar, vilket är fallet för de nyligen offentliggjorda penningpolitiska åtgärderna avseende covid-19-krisen. Även om individuella kreditinstitut kan omfördela dessa reserver, kommer banksystemet inte att kunna undvika att inneha dessa ytterligare reserver och den därmed förknippade ökningen av det sammanlagda exponeringsmålet för bruttosoliditetsgraden. För att exkluderingen ska få full effekt föreslår ECB följande ändringar.

4.5 Den förändrade omkalibreringsmekanismen tillämpas från den 28 juni 2021. Vid den tidpunkt då en behörig myndighet väljer att utnyttja sitt handlingsutrymme, vilket kan vara den 28 juni 2021 eller därefter, kan de centralbanksreserver som ett kreditinstitut innehar redan ha ökat avsevärt pga. penningpolitiska åtgärder. En omkalibrering baserad på de centralbanksreserver som ett kreditinstitut innehar vid den tidpunkt då en behörig myndighet utnyttjar sitt handlingsutrymme, underlättar eventuellt inte genomförandet, och en effektiv transmission, av penningpolitiska åtgärder. Detta beror på att ökningen av centralbanksreserverna som dessa åtgärder implicerar i stort sett förväntas ha skett vid den tidpunkten. Därför kommer exkluderingen av centralbanksreserver vid beräkningen den dagen skapa mindre möjligheter för bankerna att öka sin utlåning till den reala ekonomin. Skulle det dessutom vara nödvändigt att förnya exkluderingen i slutet av den period då handlingsutrymmet utnyttjas (initialt under högst 1 år) skulle omkalibreringen baseras på de reserver som innehas den dag de förnyas, och dessa kan då ha ökat ytterligare. Eftersom ingen vet hur länge de exceptionella omständigheterna kommer att bestå, kan omkalibreringsmekanismen få kraftigt negativa konsekvenser för åtgärdens möjligheter att underlätta genomförandet och transmissionen av penningpolitiken.

<sup>(18)</sup> BCBS, Basel III: Finalising post-crisis reforms, s. 144, finns på <https://www.bis.org/bcbs/publ/d424.pdf>.

<sup>(19)</sup> Se punkterna 1 n och 7 i artikel 429a i kapitalkravsförordningen ändrad genom förordning (EU) 2019/876.

- 4.6 De behöriga myndigheterna bör därför ges möjlighet att fastställa referensdagen för omkalibreringen så, att omkalibreringen förblir stabil under hela den period som de exceptionella omständigheterna består. Detta skulle ge de behöriga myndigheterna möjlighet att, i samråd med centralbanker, välja ett datum som startdatum för perioden med exceptionella omständigheter, så som detta framgår av viktiga penningpolitiska beslut<sup>(20)</sup>. Detta skulle ge marknadsaktören säkerhet, och främja en väl fungerande penningpolitisk transmissionsmekanism.
- 4.7 Därutöver bör behöriga myndigheter ha möjlighet att utföra omkalibreringar utifrån en referensperiod, istället för ett referensdatum. Då skulle man vid omkalibreringen beakta de genomsnittliga godtagbara centralbanksreserverna under en period. På så sätt skulle behöriga myndigheter kunna bortse från de dagliga variationerna i centralbanksreserverna när de fastställer nya minimikrav för varje institut.
5. *Andra tänkbara ändringar av vissa aspekter på marknadsriskkrav*
- 5.1 Den extraordinarie volatiliteten på finansmarknaderna sedan covid-19-utbrottet påverkar kapitalkraven för marknadsrisk för institut som använder internmodellmetoden för marknadsrisk på två sätt: a) Value-at-Risk-värdena ökar pga. den ökade volatiliteten, och b) de kvalitativa multiplikatorerna för marknadsrisk som speglar antalet överskridanden enligt utfallstest ökar<sup>(21)</sup>. Detta påverkar kreditinstitutens kärnprimärkapitalrelation och kan också påverka kreditinstitutens fortsatta förmåga att agera marketmaker och skapa marknadslikviditet, vilket kan påverka en väl fungerande marknad negativt. Dessutom skulle en överdriven ökning av kapitalkraven för marknadsrisk vara negativ för målet att frigöra kapital för utlåning till den reala ekonomin.
- 5.2 Baselkommitténs standard för interna modeller avseende marknadsrisk medger tillräcklig flexibilitet för behöriga myndigheter avseende hur man behandlar överskridanden enligt utfallstest under extraordinära omständigheter<sup>(22)</sup>. Baselkommitténs standard anger uttryckligen att även välkonstruerade modeller kan missa att förutse oväntat hög volatilitet på marknaden. Under dessa extraordinära omständigheter kan även en tillförlitlig modell leda till många undantag under en relativt kort tidsperiod.
- 5.3 Trots att kapitalkravsförordningen inte innehåller någon uttrycklig hänvisning till de extraordinära omständigheter som beskrivs i Baselkommitténs text, ges den behöriga myndigheten viss flexibilitet vid bedömningen av resultatet av utfallstest. Av artikel 366.4 i kapitalkravsförordningen framgår att tillsynsmyndigheten har möjlighet att inte beakta överskridanden på grund faktiska förluster om dessa beror på andra faktorer än brister i modellen, t.ex. extraordinära omständigheter på marknaderna. Kapitalkravsförordningen tillåter dock inte att den behöriga myndigheten behandlar hypotetiska överskridanden på ett liknande sätt och ignorerar dem vid beräkningen av utfallstesternas addend. De marknadsstörningar som orsakas genom covid-19 förväntas påverka antalet hypotetiska överskridanden, på ett liknande sätt som antalet faktiska överskridanden.
- 5.4 Till följd av detta hindras tillsynsmyndigheterna, jämfört med internationella standarder, på grund av ett begränsat antal tillsynsåtgärder från att uppnå sitt mål att upprätthålla kreditinstitutens förmåga att tillhandahålla marknadslikviditet och fortsätta sin marknadsgarantverksamhet under extraordinära omständigheter, som har en viktig funktion som stöd för den reala ekonomin. Ytterligare åtgärder, som att ignorera överskridanden (som är resultatet av både faktiska och hypotetiska förluster) under extraordinära omständigheter skulle uppnå detta mål på ett bättre sätt. Därför bör kapitalkravsförordningen ändras för att säkerställa att de behöriga myndigheterna kan vidta lämpliga åtgärder under extraordinära omständigheter i linje med Baselkommitténs standard. För detta ändamål bör de behöriga myndigheterna ges ytterligare flexibilitet så att de tillfälligt får justera antalet överskridanden (som är resultatet av både faktiska och hypotetiska förluster) eller vidta andra lämpliga åtgärder. Eftersom de extraordinära omständigheterna på marknaderna inte är kopplade bara till några specifika enheter utan hela marknaden, vore det också viktigt att den behöriga myndigheten inte utövar sin befogenhet avseende de interna modellerna individuellt, utan för alla enheter som står under dess tillsyn.

<sup>(20)</sup> Se ECB:s pressmeddelande av den 12 mars 2020, Penningpolitiska beslut, finns på ECB:s webbplats [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

<sup>(21)</sup> Se även EBA:s *Statement on the application of the prudential framework on targeted aspects in the area of market risk in the COVID-19 outbreak* av den 22 april 2020, finns på EBA:s webbplats [www.eba.europa.eu](http://www.eba.europa.eu).

<sup>(22)</sup> BCBS, MAR Calculation of RWA for market risk, punkterna 99.65–99.69, finns på [https://www.bis.org/basel\\_framework/standard/MAR.htm](https://www.bis.org/basel_framework/standard/MAR.htm).

Detta yttrande kommer att offentliggöras på ECB:s webbplats.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 20 maj 2020.

Christine LAGARDE  
*ECB:s ordförande*

---

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

RÅDET

**Meddelande till personer och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/255/Gusp och i rådets förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien**

(2020/C 180/05)

Följande information lämnas för kännedom till de personer och enheter som anges i bilaga I till rådets beslut 2013/255/Gusp <sup>(1)</sup>, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/719 <sup>(2)</sup>, och i bilaga II till rådets förordning (EU) nr 36/2012 <sup>(3)</sup>, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2020/716 <sup>(4)</sup>, om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien.

Europeiska unionens råd har efter att ha sett över förteckningen över de personer och enheter som står uppförda på förteckningarna i de ovannämnda bilagorna beslutat att de restriktiva åtgärder som föreskrivs i beslut 2013/255/Gusp och i förordning (EU) nr 36/2012 ska fortsätta att gälla för de berörda personerna och enheterna.

De berörda personerna och enheterna uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som anges på webbplatserna i bilaga III till förordning (EU) nr 36/2012 med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (se artikel 16 i förordningen).

De berörda personerna och enheterna kan före den 1 mars 2021 till rådet inkomma med en begäran, åtföljd av styrkande handlingar, om omprövning av beslutet att föra upp dem på den ovannämnda förteckningen. Begäran ska sändas till följande adress:

Europeiska unionens råd  
Generalsekretariatet  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bryssel  
BELGIEN

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Alla synpunkter som mottas kommer att beaktas vid rådets nästa översyn av förteckningen över personer och enheter i enlighet med artikel 34 i beslut 2013/255/Gusp och artikel 32.4 i förordning (EU) nr 36/2012.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 147, 1.6.2013, s. 14.

<sup>(2)</sup> EUT L 168, 29.5.2020, s. 66.

<sup>(3)</sup> EUT L 16, 19.1.2012, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 168, 29.5.2020, s. 1.

**Meddelande till de registrerade som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/255/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/719 och rådets förordning (EU) nr 36/2012, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2020/716 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien**

(2020/C 180/06)

De registrerade uppmärksammas på följande information i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup>.

Den rättsliga grunden för denna behandling är rådets beslut 2013/255/Gusp <sup>(2)</sup>, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/719 <sup>(3)</sup>, och rådets förordning (EU) nr 36/2012 <sup>(4)</sup>, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2020/716 <sup>(5)</sup>.

Personuppgiftsansvarig för denna behandling är avdelning RELEX.1.C vid generaldirektoratet för utrikes frågor, utvidgning och civilskydd – RELEX vid rådets generalsekretariat, som kan kontaktas på följande adress:

Europeiska unionens råd  
Generalsekretariatet  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bryssel  
BELGIEN

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Generalsekretariatets dataskyddsbud kan kontaktas på följande e-postadress:

Dataskyddsbudet

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera en förteckning över personer som är föremål för restriktiva åtgärder enligt beslut 2013/255/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2020/719, och förordning (EU) nr 36/2012, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2020/716.

De registrerade är de fysiska personer som uppfyller kriterierna för uppförande på förteckningen enligt beslut 2013/255/Gusp och förordning (EU) nr 36/2012.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för en korrekt identifiering av den berörda personen, redogörelsen för skälen och andra uppgifter i samband med detta.

De personuppgifter som samlats in får om så krävs lämnas ut till Europeiska utrikestjänsten och kommissionen.

Utan att det påverkar begränsningarna enligt artikel 25 i förordning (EU) 2018/1725 kommer utövandet av registrerades rättigheter, såsom rätten till tillgång, rätten till rättelse och rätten att göra invändningar, att besvaras i enlighet med förordning (EU) 2018/1725.

Personuppgifterna kommer att bevaras i fem år från och med den dag då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som omfattas av restriktiva åtgärder eller åtgärdens giltighetstid har löpt ut, eller under den tid då domstolsförfarande pågår i den händelse ett sådant har inletts.

Utan att det påverkar något rättsmedel, administrativt prövningsförfarande eller prövningsförfarande utanför domstol får registrerade lämna in ett klagomål till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EU) 2018/1725 ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

<sup>(1)</sup> EUT L 295, 21.11.2018, s. 39.

<sup>(2)</sup> EUT L 147, 1.6.2013, s. 14.

<sup>(3)</sup> EUT L 168, 29.5.2020, s. 66.

<sup>(4)</sup> EUT L 16, 19.1.2012, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 168, 29.5.2020, s. 1.

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

28 maj 2020

(2020/C 180/07)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1016	CAD	kanadensisk dollar	1,5155
JPY	japansk yen	118,68	HKD	Hongkongdollar	8,5407
DKK	dansk krona	7,4544	NZD	nyzeeländsk dollar	1,7776
GBP	pund sterling	0,89728	SGD	singaporiensk dollar	1,5621
SEK	svensk krona	10,5480	KRW	sydkoreansk won	1 363,76
CHF	schweizisk franc	1,0683	ZAR	sydafrikansk rand	19,1981
ISK	isländsk krona	150,80	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,8804
NOK	norsk krona	10,8553	HRK	kroatisk kuna	7,5900
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 210,04
CZK	tjeckisk koruna	27,017	MYR	malaysisk ringgit	4,7980
HUF	ungersk forint	349,74	PHP	filippinsk peso	55,792
PLN	polsk zloty	4,4242	RUB	rysk rubel	77,9343
RON	rumänsk leu	4,8435	THB	thailändsk baht	35,108
TRY	turkisk lira	7,5072	BRL	brasiliansk real	5,8495
AUD	australisk dollar	1,6624	MXN	mexikansk peso	24,5580
			INR	indisk rupie	83,4635

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Förklarande anmärkningar till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur**

(2020/C 180/08)

I enlighet med artikel 9.1 a i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 <sup>(1)</sup> ändras härmed de förklarande anmärkningarna till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur <sup>(2)</sup> på följande sätt:

På sidan 59, efter den förklarande anmärkningen till KN-nummer **"0811 20 51 Röda vinbär"**, ska följande stycke införas:

**"0811 90 95                    Andra**

Detta undernummer omfattar inte frysta mandarinklyftor, från vilka hinnorna har avlägsnats på kemisk väg (i allmänhet nr 2008)."

På sidan 93, efter den förklarande anmärkningen till KN-nummer **"2008 30 51 Grapefruktklyftor (inbegripet pomelos)"**, ska följande stycke införas:

**"2008 30 55 och                    Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas); klementiner, wilkings och andra  
2008 30 75                    liknande citrushybrider**

Dessa undernummer omfattar frysta mandarinklyftor, från vilka hinnorna har avlägsnats på kemisk väg."

På sidan 93, efter den förklarande anmärkningen till KN-nummer **"2008 30 71 Grapefruktklyftor (inbegripet pomelos)"**, ska följande stycke införas:

**"2008 30 90                    Utan tillsats av socker**

Se de förklarande anmärkningarna till undernr 2008 30 55 och 2008 30 75."

---

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT C 119, 29.3.2019, s. 1.

**Förklarande anmärkningar till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur**

(2020/C 180/09)

I enlighet med artikel 9.1 a i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 <sup>(1)</sup>(1) ändras härmed de förklarande anmärkningarna till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur <sup>(2)</sup> på följande sätt:

På sidan 102, mellan den förklarande anmärkningen till KN-nummer **"2208 Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker"** och den förklarande anmärkningen till KN-nummer **"2208 30 11 till 2208 30 88 Whisky"** ska följande stycke införas:

**"2208 20                      Sprit erhållen genom destillering av druvvin eller pressåterstoder av druvor**

Se de förklarande anmärkningarna till HS, nr 2208, tredje stycket, punkt 1.

Detta undernummer omfattar "vindestillat" (eller "rådestillat av vin") som efter alkoholjäsning har framställts genom destillering av druvvin. Det har inte de egenskaper som kännetecknar neutral etylalkohol eller en spritdryck, utan har kvar arom och smak av den råvara som använts. Vindestillat kan tillsättas till vinsprit för framställning av *Brandy eller Weinbrand*."

---

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT C 119, 29.3.2019, s. 1.



## V

(Yttranden)

## FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.9619 – CDC/EDF/ENGIE/La Poste)

(Text av betydelse för EES)

(2020/C 180/10)

1. Europeiska kommissionen mottog den 19 maj 2020 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>.

Denna anmälan berör följande företag:

- La Caisse des dépôts et consignations (CDC, Frankrike).
- EDF Pulse Croissance Holding (Frankrike), som tillhör koncernen Électricité de France (EDF).
- ENGIE (Frankrike).
- La Poste SA (Frankrike), som tillhör La Poste-koncernen, som kontrolleras av CDC.

CDC (inklusive La Poste), EDF och Engie förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b och artikel 3.4 i koncentrationsförordningen, gemensam kontroll över Archipels, ett nyskapat företag.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier i ett nyskapat företag som utgör ett gemensamt företag.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- CDC är en offentlig koncern med verksamhet av allmänintresse som stöder statens och lokala myndigheters offentliga politik.
- EDF är huvudsakligen verksam på elmarknaderna i Frankrike och i utlandet. Inom sektorn för digitalt förtroende består EDF:s enda verksamhet av att tillhandahålla ett gratis EDF-verktyg som, med hjälp av en blockkedja, kan kontrollera att pressmeddelanden från EDF är äkta.
- ENGIE är en internationell industri- och tjänstekoncern med verksamhet inom gas-, el- och energitjänster. Koncernen är inte verksam inom sektorn för digitalt förtroende.
- La Poste är den traditionella postoperatören i Frankrike, som har fem huvudsakliga avdelningar, däribland avdelningen La Banque Postale, som bedriver bank- och försäkringsverksamhet och avdelningen Numérique som utvecklar digitala lösningar och tjänster, bl.a. genom Dicaposte som erbjuder kundidentifiering, elektronisk signatur och certifiering.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

(<sup>1</sup>) EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.9619 – CDC/EDF/ENGIE/La Poste

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Adress:

Commission européenne  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Merger Registry  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende M.9759 – Nexi/Intesa Sanpaolo (Merchant acquiring business))**

(Text av betydelse för EES)

(2020/C 180/11)

1. Europeiska kommissionen mottog den 19 maj 2020 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Denna anmälan berör följande företag:

- Nexi SpA (Nexi, Italien), kontrollerat av Advent International Corporation och Bain Capital Investors, L.L.C.
- Intesa Sanpaolo SpA:s verksamhet med inlösen av betalningstransaktioner (*ISP:s verksamhet med inlösen av betalningstransaktioner*, Italien).

Nexi förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, ensam kontroll över hela ISP:s verksamhet med inlösen av betalningstransaktioner.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Nexi: är verksam inom sektorn för kortbetalningssystem i Italien och tillhandahåller en rad tjänster för handlare, såsom inlösen av betalningstransaktioner, behandlingstjänster och tillhandahållande av kassaterminaler och tillhörande tjänster.
- ISP:s verksamhet med inlösen av betalningstransaktioner: tillhandahållande av tjänster för inlösen av betalningstransaktioner främst i Italien.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.9759 – Nexi/Intesa Sanpaolo (Merchant acquiring business)

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax+32 22964301

Adress:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

## ÖVRIGA AKTER

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Offentliggörande av det ändrade sammanfattande dokumentet efter godkännande av en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 andra stycket i förordning (EU) nr 1151/2012**

(2020/C 180/12)

Europeiska kommissionen har godkänt denna mindre ändring i enlighet med artikel 6.2 tredje stycket i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 664/2014 <sup>(1)</sup>.

Ansökan om godkännande av den mindre ändringen finns i kommissionens databas eAmbrosia.

## SAMMANFATTANDE DOKUMENT

"EMMENTAL DE SAVOIE"

**EU-nr: PGI-FR-0179-AM03 – 10.1.2020****SUB ( )SGB (X)****1. Namn**

"Emmental de Savoie"

**2. Medlemsstat eller tredjeland**

Frankrike

**3. Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet****3.1 Produkttyp**

Klass 1.3 Ost

**3.2 Beskrivning av den produkt för vilken namnet i punkt 1 är tillämpligt**

Osten "Emmental de Savoie" tillhör kategorin hårdostar, framställd av obehandlad komjölk.

Det är en stor ost med regelbunden form och mäter 72–80 cm i diameter. Den är mer eller mindre rundad, och har varken någon skålform eller är formad som en "hätta". Höjden varierar från 14 cm (minsta vertikala höjd från kanten) till 32 cm (ostens högsta punkt). Den färdiglagrade osten måste ha en minsta vikt på 60 kg.

Slutprodukten ska ha en minsta fetthalt på 28 %. Den totala torrsubstansen ska vara minst 62 % efter 75 dagar, på en del utan skorpa.

Ostens salthalt får vara högst 0,4 gram per 100 gram ost.

<sup>(1)</sup> EUT L 179, 19.6.2014, s. 17.

Skorpan ska vara gulbrun till gul i färgen, utan fläckar eller defekter. Ostmassans håligheter (även kallade "pipor") är skarpa, regelbundna, väl uppdelade och spridda. Deras storlek varierar från storleken av ett litet körsbär till en valnöt.

"Emmental de Savoie" har en ren och fruktig smak. Ostmassan har en jämn färg, är tät och spänstig.

"Emmental de Savoie" saluförs i följande former:

- Som rund ost eller i bit.
- Färdigskuren eller i konsumentförpackning (*unité de vente consommateur*, UVC): antingen förpackad, i skivor, i bit, riven eller i tärningar.

### 3.3 Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung) och råvaror (endast för bearbetade produkter)

Följande olika foder är tillåtna:

- Grovfoder (gräs, hö, efterslätter, silomajs, sorghum, halm, mellangrödor).
- Majscolvar och våt majs godkänns endast under perioden mellan den 1 oktober och den 1 maj.
- Torkat foder, torkad lusern, torkad betmassa och foderbetor som ska levereras rent och hygieniskt.
- Följande kompletteringsfoder och tillsatser är tillåtna:
  - Sädeskorn samt kli, skalmjöl, mjöl och torkad drav.
  - Frön och kakor från oljeväxter och proteingrödor.
  - Biprodukter: proteinkoncentrat av lusern, icke-proteinkväve (biprodukter från stärkelse- och jästindustri), urinämnen < 3 % i kompletteringsfodret.
  - Melass och vegetabilisk olja, mineraler, vitaminer, spårämnen och naturliga växtextrakt.

Tillåtna foder till mjölkkor är:

- 100 % av grovfodret ska komma från det geografiska området.
- Torkat foder, majscolvar, våt majs och foderbetor som inte kommer från det geografiska området begränsas till högst 4 kg torrs substans per mjölkko i genomsnitt per dag under ett år.

Genom dessa begränsningar går det att garantera att huvuddelen av torrs substansen som mjölkorna utfodras med kommer från det avgränsade geografiska området. Detta stärker på så vis sambandet mellan produkten och dess geografiska ursprung.

Hos bearbetningsföretaget ska den mjölk som samlas in för framställning av "Emmental de Savoie" komma från en sammanlagd mjölkbesättning bestående av minst 75 % av rastypen Abondance, Montbéliarde eller Tarentaise.

Att upprätthålla traditionen att föda upp de traditionella raserna Abondance, Montbéliarde och Tarentaise är berättigat, eftersom de har uppvisat en anpassningsförmåga till fysiska och miljöbetingade begränsningar i naturmiljön, som till exempel en kroppsbyggnad som lämpar sig för bete på ängssluttningar, värmetolerans, förmåga att utfodras genom bete under sommarhalvåret och med torrfoder under vinterhalvåret.

### 3.4 Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området

Mjolkproduktion, mjölkinsamling, bearbetning och mognadslagring ska äga rum i det geografiska området.

Mjolkproduktionen avsedd för framställning av "Emmental de Savoie" i det geografiska området berättigas av de betydande foderresurser som finns i regionen och som tillvaratas i ostproduktionen.

### 3.5 Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning osv. av den produkt som det registrerade namnet avser

—

### 3.6 Särskilda regler för märkning av den produkt som det registrerade namnet avser

Märkningen av de ostar som innehar den skyddade geografiska beteckningen "Emmental de Savoie" ska iaktta följande regler:

- Namnet "Emmental de Savoie" ska anges på alla förpackningar i samma synfält som Europeiska unionens symbol för skyddad geografisk beteckning.
- Tillverkaren, förädlaren eller förpackningsföretaget ska ange sitt namn och adress.

- Certifieringsorganets namn ska preciseras.
- Uppgift om geografiskt ursprung ska finnas på ostens ena sida eller på dess kant (förutom på förpackningstyperna "i tårningar" eller "riven").

#### 4. Kort beskrivning av det geografiska området

Det geografiska området för "Emmental de Savoie" innefattar följande kommuner:

##### *Departementet Haute-Savoie*

Alby-sur-Chéran, Alex, Allèves, Allinges, Allonzier-la-Caille, Amancy, Ambilly, Andilly, Annecy, Annemasse, Anthy-sur-Léman, Arbusigny, Archamps, Arenthon, Argonay, Armoy, Arthaz-Pont-Notre-Dame, Ayse, Ballaison, Balme-de-Sillingy (La), Balme-de-Thuy (La), Bassy, Beaumont, Bellevaux, Bernex, Bloye, Bluffy, Boège, Bogève, Bonne, Bonneville, Bons-en-Chablais, Bossey, Bouchet-Mont-Charvin (Le), Boussy, Brenthonne, Brizon, Burdignin, Cercier, Cernex, Cervens, Chainaz-les-Frasses, Challonges, Champanges, Chapeiry, Chapelle-Rambaud (La), Chapelle-Saint-Maurice (La), Charvonnex, Châtillon-sur-Cluses, Chaumont, Chavannaz, Chavanod, Chêne-en-Semine, Chênex, Chens-sur-Léman, Chessenaz, Chevaline, Chevrier, Chilly, Choisy, Clarafond-Arcine, Clefs (Les), Clermont, Clusaz (La), Cluses, Collonges-sous-Salève, Contamine-Sarzin, Contamine-sur-Arve, Copponex, Cornier, Cranves-Sales, Crempigny-Bonneguête, Cruseilles, Cusy, Cuvat, Desingy, Dingy-en-Vuache, Dingy-Saint-Clair, Doussard, Douvaine, Draillant, Droisy, Duingt, Éloise, Entrevernes, Épagny-Metz-Tessy, Etaux, Étercy, Étrembières, Évian-les-Bains, Excenevex, Faucigny, Faverges-Seythenex, Feigères, Fessy, Féternes, Fillière, Fillinges, Francens, Frangy, Gaillard, Giez, Glières-Val-de-Borne, Grand-Bornand (Le), Groisy, Gruffy, Habère-Lullin, Habère-Poche, Hauteville-sur-Fier, Héry-sur-Alby, Jonzier-Épagny, Juvigny, Larringses, Lathuile, Leschaux, Loisin, Lornay, Lovagny, Lucinges, Lugrin, Lullin, Lully, Lyaud (Le), Machilly, Magland, Manigod, Marcellaz, Marcellaz-Albanais, Margencel, Marignier, Marigny-Saint-Marcel, Marin, Marlioz, Marnaz, Massingy, Massongy, Maxilly-sur-Léman, Mégevette, Meillerie, Menthon-Saint-Bernard, Menthonnex-en-Bornes, Menthonnex-sous-Clermont, Mésigny, Messery, Mieussy, Minzier, Monnetier-Mornex, Mont-Saxonnex, Montagny-les-Lanches, Moye, Muraz (La), Mûres, Musièges, Nancy-sur-Cluses, Nangy, Nâves-Parmelan, Nernier, Neuvecelle, Neydens, Nonglard, Novel, Onnion, Orcier, Peillonex, Perrignier, Pers-Jussy, Poisy, Présilly, Publier, Quintal, Reignier-Ésery, Reposoir (Le), Reyvroz, Rivière-Enverse (La), Roche-sur-Foron (La), Rumilly, Saint-André-de-Boège, Saint-Blaise, Saint-Cergues, Saint-Eusèbe, Saint-Eustache, Saint-Félix, Saint-Ferréol, Saint-Germain-sur-Rhône, Saint-Gingolph, Saint-Jean-de-Sixt, Saint-Jean-de-Tholome, Saint-Jeoire, Saint-Jorioz, Saint-Julien-en-Genevois, Saint-Laurent, Saint-Paul-en-Chablais, Saint-Pierre-en-Faucigny, Saint-Sigismond, Saint-Sixt, Saint-Sylvestre, Sâles, Sallenôves, Sappey (Le), Savigny, Saxel, Scientrier, Sciez, Scionzier, Serraval, Sévrier, Seyssel, Sillingy, Talloires-Montmin, Taninges, Thollon-les-Mémises, Thônes, Thonon-les-Bains, Thusy, Theyez, Tour (La), Usinens, Vailly, Val-de-Chaise, Valleiry, Vallières-sur-Fier, Vanzy, Vaulx, Veigy-Foncenex, Vers, Versonnex, Vétraz-Monthoux, Veyrier-du-Lac, Villard, Villards-sur-Thônes (Les), Villaz, Ville-en-Sallaz, Ville-la-Grand, Villy-le-Bouveret, Villy-le-Pelloux, Vinzier, Viry, Viuz-en-Sallaz, Viuz-la-Chiésaz, Vougy, Vovray-en-Bornes, Vulbens, Yvoire.

##### *Departementet Savoie*

Aiguebelle-le-Lac, Aiguebelle, Aillon-le-Jeune, Aillon-le-Vieux, Aiton, Aix-les-Bains, Albens, Albertville, Allondaz, Apremont, Arbin, Argentine, Arith, Arvillard, Attignat-Oncin, Avressieux, Ayn, Balme (La), Barberaz, Barby, Bassens, Bâthie (La), Bauche (La), Belledune-en-Bauges, Belmont-Tramonet, Betton-Bettonet, Billième, Biolle (La), Bonvillard, Bonvillaret, Bourdeau, Bourget-du-Lac (Le), Bourget-en-Huile, Bourgneuf, Bridoire (La), Brison-Saint-Innocent, Césarches, Cessens, Cevins, Challes-les-Eaux, Chambéry, Chamousset, Chamoux-sur-Gelon, Champagneux, Champ-Laurent, Chanaz, Chapelle-Blanche (La), Chapelle-du-Mont-du-Chat (La), Chapelle-Saint-Martin (La), Châteauneuf, Châtellard (Le), Chavanne (La), Chignin, Chindrieux, Cléry, Cognin, Cohennoz, Coise-Saint-Jean-Pied-Gauthier, Compôte (La), Conjux, Corbel, Crest-Voland, Croix-de-la-Rochette (La), Cruet, Curienne, Déserts (Les), Détrier, Domessin, Doucy-en-Bauges, Drumettaz-Clarafond, Dullin, Échelles (Les), École, Entremont-le-Vieux, Épersy, Épière, Esserts-Blay, Étable, Flumet, Francin, Fréterive, Frontenex, Gerbaix, Giétaz (La), Gilly-sur-Isère, Gresin, Grésy-sur-Aix, Grésy-sur-Isère, Grignon, Hauteville, Jacob-Bellecombette, Jarsy, Jongieux, Laissaud, Lépin-le-Lac, Lescheraines, Loisieux, Lucey, Marches (Les), Marcieux, Marthod, Mercury, Méry, Meyrieux-Trouet, Mognard, Mollettes (Les), Montagnole, Montailleur, Montcel (Le), Montendry, Montgilbert, Monthion, Montmélian, Montsapey, Motte-en-Bauges (La), Motte-Servolex (La), Motz, Mouxy, Myans, Nances, Notre-Dame-de-Bellecombe, Notre-Dame-des-Millières, Novalaise, Noyer (Le), Ontex, Pallud, Planaise, Plancherine, Pont-de-Beauvoisin (Le), Pontet (Le), Presle, Pugny-Chatenod, Puygros, Randens, Ravoire (La), Rochefort, Rochette (La), Rognaix, Rotherens, Ruffieux, Saint-Alban-de-Montbel, Saint-Alban-des-Hurtières, Saint-Alban-Leyssie, Saint-Baldoph, Saint-Béron, Saint-Cassin, Saint-Christophe, Saint-Franc, Saint-François-de-Sales, Saint-Genix-sur-Guiers, Saint-Georges-des-Hurtières, Saint-Germain-la-Chambotte, Saint-Girod, Sainte-Hélène-du-Lac, Sainte-Hélène-sur-Isère, Saint-Jean-d'Arvey, Saint-Jean-de-Chevelu, Saint-Jean-de-Couz, Saint-Jean-de-la-Porte, Saint-Jeoire-Prieuré, Saint-Léger, Saint-Marcel, Sainte-Marie-d'Alvey, Saint-Maurice-de-Rotherens, Saint-Nicolas-la-Chapelle, Saint-Offenge-Dessous, Saint-Offenge-Dessus, Saint-Ours, Saint-Paul-sur-Isère, Saint-Paul, Saint-Pierre-d'Albigny, Saint-Pierre-d'Alvey, Saint-Pierre-de-Belleville, Saint-Pierre-de-Curtille, Saint-Pierre-d'Entremont, Saint-Pierre-de-Genèbroz, Saint-Pierre-de-Soucy, Sainte-Reine, Saint-Sulpice, Saint-Thibaud-de-Couz, Saint-Vital, Serrières-en-Chautagne, Sonnaz, Table (La), Thénésol, Thoiry, Thuile (La), Tournon, Tours-en-Savoie, Traize, Tresserve, Trévinin, Trinité (La), Ugine, Venthon, Verel-de-Montbel, Verel-Pragondran, Verneil (Le), Verrens-Arvey, Verthemex, Villard-d'Héry, Villard-Léger, Villard-Sallet, Villaroux, Vimines, Vions, Viviers-du-Lac, Voglans, Yenne.

*Departementet Ain*

Anglefort, Béon, Billiat, Ceyzérieu, Chanay, Corbonod, Cressin-Rochefort, Culoz, Flaxieu, Injoux-Génissiat, Lavours, Léaz, Massignieu-de-Rives, Parves et Nattages, Pollieu, Saint-Martin-de-Bavel, Seyssel, Surjoux-Lhôpital, Talissieu, Valserhône, Villes, Virignin, Vongnes.

*Departementet Isère*

Entre-deux-Guiers, Miribel-les-Échelles, Saint-Christophe-sur-Guiers, Saint-Pierre-de-Chartreuse, Saint-Pierre d'Entremont.

**5. Samband med det geografiska området**

Ostens ursprungssamband baseras på den fastställda kvaliteten.

Med avseende på terrängformer och geologi är det geografiska området för "Emmental de Savoie" ganska kontrastrikt. Terrängkonturen befinner sig huvudsakligen på 200–1 500 meter över havsytan, med några toppar som sträcker sig ända upp till 2 200 meter. Denna naturmiljö tillhör den alpiska landsträckan och når inte de högsta bergen.

Jordarna består huvudsakligen av kvartäravlagringar och molass från tertiärtiden. De är i allmänhet djupa och väl-dränerade, vilket möjliggör odling av spannmål såsom majs.

Det specifika med området är dess genomsnittliga nederbörd som är över 900 mm per år. Nederbörden överskrider sällan 2 000 mm per år, förutom på de högsta topparna. Området har i sin helhet mer regn än det nationella genomsnittet på 900 mm. Detta särdrag, tillsammans med jordarnas bördighet, gynnar växtligheten generellt sett i det geografiska området.

På grund av markens sammansättning och nederbörd utgör det geografiska området ett ängsmarksområde av hög kvalitet. Gräsmarkerna består av ett rikt och varierande växtliv som är utmärkande för det alpina bergsområdet, både de som är avsedda för bete och de som är avsedda för slåtter.

"Emmental de Savoie" tillhör historiskt sett kategorin hårdostar och dess utveckling har gått hand i hand med de mindre andelsejeriernas utveckling. Det är endast de här som samlar in stora mängder mjölk som mycket tidigt lyckats starta en produktion av "Emmental de Savoie".

Osten värdesattes högt eftersom man fick tag på den under alla årstider, vilket har gjort att den varit dominerande i förhållande till andra ostar. Ända in på 1980-talet har den tillhört den främsta ostproduktionen i regionen. Så var det redan 1955 såsom H. Tournebise klargör (*Les fromages savoyards*, i *La France à table*, Savoie nr 57, s. 80): "Det stora området för utbredning av emmentalern, en typ av gruyère som endast tillverkas i den här regionen, uppfyller dalarna och landsträckan".

Uppsvinget för "Emmental de Savoie" har likaså gått hand i hand med behärskan av maskinmjölkning, av nedkylning av mjölken och av ympning genom naturliga mjölksyrakulturer, eftersom framställningen är svår att kontrollera.

Det geografiska området för "Emmental de Savoie" täcker alltså den här alpiska landsträckan där man i dag både hittar mjölkproduktion och tillverkningsanläggningar. De stora bergsmassiven i norra Alperna har inga jordbruksföretag som levererar sin mjölk för framställning av "Emmental de Savoie", därför att de historiskt är förbundna med andra ostar.

Den mjölkproduktion som är avsedd för tillverkning av "Emmental de Savoie" grundar sig än i dag på värdesättande av den stora tillgången på vegetabiliskt fodermedel men också på upprätthållande av sedvänjan att föda upp traditionella raser som Abondance, Montbéliarde och Tarentaise. Dessa har uppvisat en anpassningsförmåga till fysiska och miljöbetingade begränsningar i naturmiljön, som till exempel en kroppsbyggnad som lämpar sig för bete på ängssluttningar, värmetolerans, förmåga att utfodras genom bete under sommarhalvåret och med torrfoder under vinterhalvåret. Utfodringen av mjölkkorna baseras på användning av foder och spannmål huvudsakligen producerade i det geografiska området.

Osten "Emmental de Savoie" är en hårdost, framställd av obehandlad komjölk.

Det är en stor ost med regelbunden form och mäter 72–80 cm i diameter. Den färdiglagrade osten måste ha en minsta vikt på 60 kg.

Skorpan ska vara gulbrun till gul i färgen.

"Emmental de Savoie" kännetecknas av en tät och spänstig ostmassa med skarpa, regelbundna och väl utspridda håligheter i osten, vilkas storlek skiftar från storleken av ett litet körsbär till en valnöt. Dess smak är ren och fruktig.

Framställningen av "Emmental de Savoie" görs endast av obehandlad mjölk, vilket bidrar till att mjölkens utmärkande karaktär, och mer omfattande områdets karaktär, på bästa sätt kan uttryckas. Detta samspel sker framför allt genom utfordringen av mjölkorna, vilkas grovfoder endast kommer från området för den skyddade geografiska beteckningen.

Uppfödningssystemen för mjölkbesättningarna gynnar användningen av mycket varierade lokala foderresurser som finns i det geografiska områdets miljö. I mjölkproduktionen i det geografiska området värdesätts mjölk från traditionella raser, utöver en optimal användning av tillgången på vegetabiliskt fodermedel med respekt för uråldriga sedvänjor. Mjölken, som framställs i stor kvantitet tack vare en specifik utfodring, har en bättre produktionsförmåga än mjölk från andra raser som lever under samma förhållanden, vilket bidrar till speciella egenskaper: koaglet som erhålles efter tillsats av löpe är fastare och ostproduktionen högre.

Tillverkningsvanan har gett möjlighet att välja ut den flora som lämpar sig bäst för framställningen. De arbeten som gjorts sedan år 2000 gör att gruppen kan göra referenserna till de speciella mjölksyrabakteriestammarna tillgängliga för aktörerna för framställning av "Emmental de Savoie". En av ostens utmärkande egenskaper återfinns alltså i den höga proteinnedbrytningen. Denna viktiga hydrolys kan både uppkomma från proteinasaktiviteten, den naturliga floran i obehandlad mjölk, de naturliga mjölksyrakulturerna och de termofila mjölksyrebakterierna som genomgående används. Peptiderna i "Emmental de Savoie" är i själva verket annorlunda än i den franska termiserade emmentalern.

Denna egenhet bidrar framför allt till att det går att få fram en spänstig ostmassa med en ren och fruktig smak, under en robust skorpa.

Det faktum att "Emmental de Savoie" lagras på ett kontrollerat sätt i varma mogningslager under 21 dagar gör att speciella håligheter bildas tack vare utvecklingen av propionsyra.

Ostarnas samband med det geografiska området är starkt förknippat med utvecklingen av andelsmejerier, vilket bidragit till att ostarna är så stora.

#### **Hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen**

(artikel 6.1 andra stycket i denna förordning)

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-75d760a0-c997-4572-a852-4b6368fdd761](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-75d760a0-c997-4572-a852-4b6368fdd761)

---





ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**